

KENWOOD

KDC-DAB43U KDC-DAB4557U

CD-RECEIVER

Quick Start Guide

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

Guide de démarrage rapide

CD-RECEIVER

Kurzanleitung

CD RECEIVER

Snelstartgids

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

Guida rapida all'uso

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

Guía de inicio rápido

JVC KENWOOD Corporation



Inhoud

Inhoud.....	38
Over de snelstartgids.....	38
Veiligheid.....	38
Voorbereiding/Starten	39
Basisbewerkingen	39
CD/USB/iPod	40
Analoge radio	40
Digitale radio (DAB).....	41
Audio aanpassen/ Functie-instellingen	42
Installeren/verbinden	43
Verbinden van draden.....	44
Installeren van het toestel	45
Toestel verwijderen	45
Installeren van de DAB-antenne (uitsluitend KDC-DAB43U).....	46
Technische gegevens.....	48
Bijlage	49

De afbeeldingen van het display en het voorpaneel in deze gebruiksaanwijzing zijn slechts voorbeelden en zijn bedoeld om het gebruik van de bedieningselementen te verduidelijken. Het is daarom mogelijk dat de displays in de afbeeldingen afwijken van wat er werkelijk in het display van het apparaat wordt weergegeven, en dat sommige displays in de afbeeldingen niet van toepassing zijn.

Over de snelstartgids

In deze snelstartgids worden de basisfuncties van dit toestel besproken.

Voor functies die niet in deze gids beschreven staan, verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing op de bijgevoegde cd-rom.

Voor het lezen van de gebruiksaanwijzing, is een browserprogramma vereist, zoals Internet Explorer 7 of nieuwer, Firefox 3.6 of nieuwer, Chrome 20 of nieuwer, Safari 5.1 of nieuwer, iOS Safari 4.0 of nieuwer, of Android 2.2 of nieuwer.

De gebruiksaanwijzing kan wijzigingen ondergaan ten gevolge van aanpassing van de specificaties, enz. U kunt de nieuwste gebruiksaanwijzing downloaden van de volgende website:

manual.kenwood.com/edition/im367/



Veiligheid

▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen functies die uw aandacht afleiden van het rijden.

▲ LET OP

Volume-instelling:

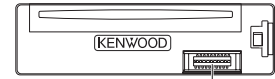
- Stel het volume zodanig in dat u geluid van buiten nog goed kunt horen om ongelukken te voorkomen.
- Zet het volume lager voordat u digitale bronnen afspeelt om beschadiging van de luidsprekers als gevolg van het plotseling hogere uitgangsvolume te voorkomen.

Algemeen:

- Gebruik de USB-opslag of iPod/iPhone niet als hierdoor de verkeersveiligheid in gevaar komt.
- Zorg dat u een backup van alle belangrijke data heeft. Wij zijn niet aansprakelijk voor enig verlies van data.
- Steek of laat nooit metalen voorwerpen achter (zoals muntjes of metalen gereedschap) in het apparaat, om kortsluiting te voorkomen.
- Als een cd niet kan worden afgespeeld als gevolg van condensatie op de laserlens, werp de cd dan uit en wacht tot het vocht is verdampt.

Onderhoud

- **Reinigen van het toestel:** Verwijder vuil van het paneel met een droge siliconen of zachte doek.
- **Reinigen van de aansluitingen:** Koppel het voorpaneel los en maak de connector voorzichtig schoon met een wattenstaafje, zorg ervoor dat de connector niet beschadigd wordt.



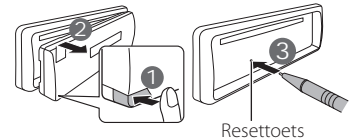
Connector (op de achterkant van het voorpaneel)

Meer over disks

- Raak het opnameoppervlak van een disk niet aan.
- Plak geen plakband e.d. op een disk en gebruik geen disk waar plakband e.d. op geplakt is.
- Gebruik geen toebehoren of hulpstukken voor disks.
- Veeg vanuit het midden van de disk naar de rand.
- Reinig disks met een droge siliconen of zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen.
- Verwijder een disk in horizontale richting uit het toestel.
- Verwijder bramen van het middengat en de diskrand alvorens een disk te plaatsen.

Terugstellen van uw toestel

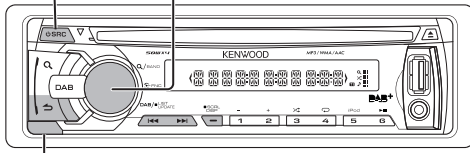
Als het toestel niet naar behoren werkt, drukt u op de resettoets. Wanneer u op de reset-knop drukt, worden de fabrieksinstellingen teruggesteld.



Resettoets

Vorbereiding/Starten

Schakelt de voeding in. **Volumeregelaar**



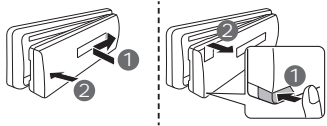
Het voorpaneel verwijderen

Hoe de gebruiksaanwijzing gebruiken

Bediening met behulp van de knoppen op het voorpaneel.

- [] geeft de knoppen op het paneel aan.
- **XX** Geeft de gekozen items aan.

Bevestigen/verwijderen van het voorpaneel



- Stel het voorpaneel niet onderhevig aan het directe zonlicht, extreme hitte en vochtigheid. Vermijd ook plaatsen waar het zeer stoffig is of waar gevaar bestaat voor waterspatten.
- Bewaar het voorpaneel in zijn houder wanneer het is verwijderd.
- Het voorpaneel is een precisie-onderdeel van het toestel en kan gemakkelijk beschadigd worden door schokken en stoten.
- Raak de aansluitingen op het toestel en het voorpaneel niet aan met uw vingers om beschadiging te voorkomen.

Annuleren van de displaydemonstratie

De displaydemonstratie werkt altijd, tenzij u deze annuleert.

Na het inschakelen van de stroom (of na het terugstellen van het toestel), toont het display:

“CANCEL DEMO” ⇒ “PRESS” ⇒ “VOLUME KNOB”

1 Druk op de volumeknop.

“YES” is de fabrieksinstelling.

2 Druk opnieuw op de volumeknop.

“DEMO OFF” verschijnt.

- Indien u gedurende ongeveer 15 seconden geen bediening uitvoert of de volumeknop draait om “NO” te kiezen in stap 2, verschijnt “DEMO MODE” en start de displaydemonstratie.

Instellen van de klok

1 Druk herhaaldelijk op [SCRL DISP] om de klok te selecteren.

2 Houd [SCRL DISP] ingedrukt om naar de instelmodus van de klok te gaan.

3 Draai de volumeknop om het uur in te stellen en druk vervolgens voor het instellen van de minuten.

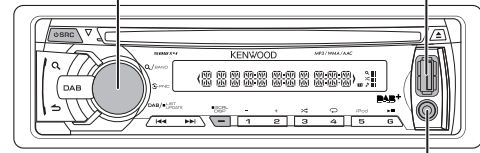
4 Draai de volumeknop om de minuut te kiezen en druk vervolgens op de knop.

– Druk op [◀◀] / [▶▶] om afwisselend het uur en de minuten voor het instellen te kiezen.

Basisbewerkingen

Volumeregelaar

USB-aansluiting



Hulpingang

Toestel AAN/UIT zetten

Druk op [SRC] om het toestel in te schakelen.

Houd [SRC] ingedrukt om het toestel uit te schakelen.

Een bron kiezen

Druk herhaaldelijk op [SRC] om de door u gewenste bron te kiezen.

Digitale radio (“DAB”) → Analoge radio (“TUNER”) → USB of iPod (“USB” of “iPod”) → CD (“CD”) → Aux-ingang (“AUX”) → Stand-by (“STANDBY”)

Het volume aanpassen

Draai de volumeknop om het geluidsvolume in te stellen.

Tussen weergaven schakelen

Druk herhaaldelijk op [SCRL DISP] om gegevens te selecteren.

Hulpingang

1 Open de afdekking.

2 Sluit een draagbaar audioapparaat aan met behulp van een audiokabel en een stereo-ministekker (3,5 mm Ø).

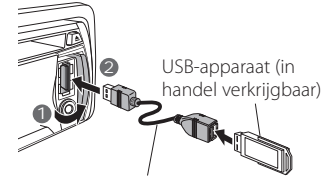
USB-aansluiting

1 Open de afdekking.

2 Sluit een USB-apparaat of iPod aan op de USB-aansluiting.

(Maximale stroomtoevoer USB-aansluiting: DC 5 V \equiv 1 A)

USB-apparaat

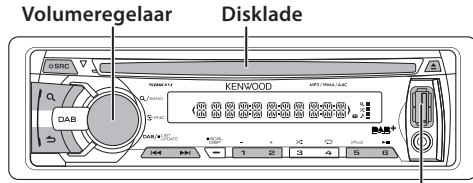


CA-U1EX (max. 500 mA, optioneel accessoire) wordt aanbevolen om een USB-apparaat aan te sluiten.

iPod



Een KCA-iP102 connector (optioneel accessoire) is vereist voor aansluiting van een iPod.



USB-aansluiting

Een disk afspelen

Plaats een disk in de disklade.
De weergave start automatisch.

Het afspelen van een USB-apparaat of iPod

Sluit een USB-apparaat of iPod aan op de USB-aansluiting.
De bron verandert automatisch en de weergave start.

Een muzieknummer selecteren

Druk op [◀] of [▶].

Een audiobestandenmap kiezen

Druk op [1 -] of [2 +].

Een muzieknummer snel vooruit of achteruit spoelen

Houd [◀◀] of [▶▶] ingedrukt.

Onderbreken en afspelen

Druk op [6 ▶II].

Regelfunctie app en iPod kiezen

Druk herhaaldelijk op [5 iPod] om de bedieningsmodus te kiezen.

MODE ON: Vanaf de iPod *. "APP&iPod" verschijnt op het display.

MODE OFF: Vanaf het toestel.

* U kan nog steeds een audiobestand kiezen, een liedje of audiobestand afspelen/pauzeren en snel vooruit/terug spoelen in de iPod vanaf het toestel.

Muziek zoeken

1 Druk op [Q] om de muziekzoekfunctie te activeren.

2 Draai de volumeknop om een map/fragment/bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.

– Om nummers over te slaan, druk op [◀◀] / [▶▶]. Als u [◀◀] / [▶▶] 3 seconden of langer ingedrukt houdt, verspringen de muzieknummers met 10% ongeacht de gekozen instelling. Deze bewerking is alleen effectief voor de iPod, KME-Light/KMC-media.

– Om terug te gaan naar de hoofdmap (audiobestand), hoofdmenu (iPod, KME-Light/KMC-media) of eerste muzieknummer (audio-cd), drukt u op [5].

– Druk op [↵] om naar de voorgaande map terug te gaan.

De muziekzoekfunctie annuleren

Houd [↵] ingedrukt.

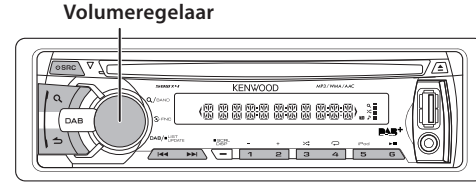
De disk verwijderen

Druk op [▲] om een disk uit te werpen.

Het USB-apparaat of iPod verwijderen

1 Druk op [SRC] om een andere bron dan "USB" of "iPod" te selecteren.

2 Verwijder het USB-apparaat of de iPod.



Zoeken naar een service

1 Druk op [SRC] om TUNER te kiezen.

2 Druk herhaaldelijk op [Q] om een golfband (FM1, FM2, FM3, MW/LW) te kiezen.

3 Druk op [◀◀] / [▶▶] om een station te kiezen.

– De afstemfunctie kan worden gewijzigd. Raadpleeg <SEEK MODE> (pagina 40).

Zendervoorkeur geheugen

Houd [1] tot [6] ingedrukt om het huidige station op te slaan.

De stations uit het geheugen oproepen

Druk op [1] tot [6] om het in het geheugen opgeslagen station op te roepen.

Veranderen van de analoge radio instellingen

1 Druk op de volumeknop om de FUNCTION functie te activeren.

2 Draai de volumeknop om SETTINGS te kiezen en druk vervolgens op de knop.

3 Draai de volumeknop om een gewenst instellingsitem te kiezen en druk vervolgens op de knop.

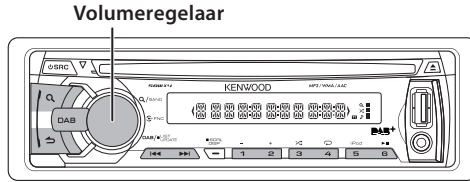
Zie de volgende tabel voor het kiezen.

4 Houd [↵] ingedrukt om af te sluiten.

Onderdeel	Kiesbare instellingen (Voorkeur: *)
SEEK MODE	AUTO1 *: Automatisch zoeken naar een zender ; AUTO2: Op volgorde zoeken langs de in het voorkeurgeheugen opgeslagen zenders ; MANUAL: Handmatig zoeken naar een zender.
AUTO MEMORY	YES: Automatisch opslaan van 6 zenders met een goede ontvangst ; NO: Automatisch opslaan uitgeschakeld.
MONO SET	ON: Verbeteren van de FM-ontvangst (maar het stereo-effect gaat verloren) ; OFF *: Verbeterd niet de FM-ontvangst maar herstelt het stereo-effect (niet van toepassing wanneer "MW/LW" is gekozen)
TI	ON *: Tijdelijk overschakelen op Verkeer Informatie ; OFF: Schakelt niet over op Verkeersinformatie (niet van toepassing wanneer "MW/LW" is gekozen)

* Zie de gebruiksaanwijzing voor details.

Digitale radio (DAB)



Vorbereidingen

Houd [DAB] ingedrukt om het updaten van de servicelijst te starten.

"LIST UPDATE" verschijnt en het updaten start. "UPDATED" verschijnt als het updaten klaar is.

Houd [DAB] ingedrukt om update van servicelijst te annuleren.

Zoeken naar een service

1 Druk op [DAB] om naar de DAB-bron te gaan.

2 Druk herhaaldelijk op [Q] om een golfband te selecteren (DB1, DB2, DB3).

3 Houd [◀◀] / [▶▶] ingedrukt om naar een ensemble te zoeken.

4 Houd [◀◀] / [▶▶] ingedrukt om een ensemble, service of component te zoeken.

– De afstemfunctie kan worden gewijzigd.

Raadpleeg <SEEK MODE> (pagina 41).

Service voorkeurgeheugen

Houd [1] tot [6] ingedrukt om de huidige service op te slaan.

De service uit het geheugen oproepen

Druk op [1] tot [6] om de in het geheugen opgeslagen service op te roepen.

Een service selecteren

1 Druk op [DAB] om functie Service zoeken in te schakelen.

2 Draai de volumeknop om een service te kiezen en druk vervolgens op de knop.

– Om een teken per keer over te slaan drukt u op [◀◀] / [▶▶].

– Als u de volumeknop snel draait in de Servicezoekfunctie start u de alfabetische zoekfunctie.

– "NO LIST" verschijnt als er geen Servicelijst wordt verkregen.

De functie Service zoeken annuleren

Druk op [↵].

Alfabetisch zoeken voor service

1 Druk op [DAB] om functie Service zoeken in te schakelen.

2 Druk op [Q] om de alfabetische zoekfunctie te activeren.

"< ABCDEFGHIJK >" verschijnt.

3 Draai de volumeknop om een op te zoeken teken te kiezen.

– Druk op [◀◀] / [▶▶] om een pagina omhoog of omlaag te rollen.

4 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.

Raadpleeg na deze stap 2 van <Een service selecteren> (pagina 41) om een service te selecteren.

De alfabetische zoekfunctie annuleren

Druk op [Q].

De functie Service zoeken annuleren

Druk op [↵].

Veranderen van de digitale radio instellingen

1 Druk op de volumeknop om de FUNCTION functie te activeren.

2 Draai de volumeknop om SETTINGS te kiezen en druk vervolgens op de knop.

3 Draai de volumeknop om een gewenst instellingsitem te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Zie de volgende tabel voor het kiezen.

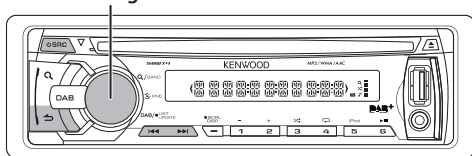
4 Houd [↵] ingedrukt om af te sluiten.

Onderdeel	Kiesbare instellingen (Voorkeur: *)	
SEEK MODE	Druk op [◀◀] / [▶▶]	Houd [◀◀] / [▶▶] ingedrukt
AUTO1 *	Een ensemble, service of component selecteren.	Automatisch naar een ensemble zoeken.
AUTO2	Op volgorde zoeken langs de in het voorkeurgeheugen opgeslagen services.	—
MANUAL	Een ensemble, service of component selecteren.	Handmatig naar een ensemble zoeken.
TI	ON *: Tijdelijk overschakelen op Verkeer Informatie.; OFF: Schakelt niet over op Verkeersinformatie	

• Zie de gebruiksaanwijzing voor details.

Audio aanpassen/Functie-instellingen

Volumeregelaar



1 Druk op [SRC] om een bron te kiezen.

- **AUDIO CTRL:** Anders dan "STANDBY"
- **SETTINGS:** Willekeurige geluidsbron
- **INITIAL SET:** "STAND-BY"

2 Druk op de volumeknop om de FUNCTION functie te activeren.

3 Draai de volumeknop om AUDIO CTRL, SETTINGS of INITIAL SET te kiezen en druk vervolgens op de knop.

4 Draai de volumeknop om een gewenst instellingsitem te kiezen en druk vervolgens op de knop.

- Zie de volgende tabel voor het kiezen.
- Herhaal stap 4 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd.
- Druk op om naar het vorige item terug te gaan.

5 Houd [] ingedrukt om af te sluiten.

N.B.

- Zie de gebruiksaanwijzing voor details.

AUDIO CTRL

Onderdeel	Kiesbare instellingen (Voorkeur: *)
SUB-W LEVEL	-15 — 0 * — +15: Instellen van het subwooferuitgangsniveau.
BASS LEVEL	-8 — 0 * — +8: Toongeheugen bron: Instellen van het niveau om in elke bron op te slaan. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
MID LEVEL	
TRE LEVEL	
EQ PRO	Zie de gebruiksaanwijzing.
PRESET EQ	NATURAL */ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ POWERFUL: Kiezen van een geschikte, vastgelegde geluidsfunctie voor het muziekgenre. (Kies [USER] voor het gebruik van persoonlijke instellingen voor de lage, midden en hoge tonen.)
BASS BOOST	B.BOOST LV1/ B.BOOST LV2/ B.BOOST LV3: Kies het gewenste versterkingsniveau voor de lage tonen. ; B.BOOST OFF *: Schakelt de niveaukeuze uit.
LOUDNESS	LOUD LV1 */ LOUD LV2: Kies uw lage en hoge voorkeursfrequentieversterking om een goed gebalanceerd geluid te produceren bij een laag volume. ; LOUD OFF: Schakelt de niveaukeuze uit.
BALANCE	L15 — 0 * — R15: Stel de balans tussen de linker- en rechterluidspreker in.
FADER	R15 — 0 * — F15: Stelt de balans tussen de achter- en voorluidspreker in.
SUB-W SET	ON *: Activeren van de subwooferuitgang. ; OFF: Schakelt de subwooferuitgang uit.
DETAIL SET	Zie de gebruiksaanwijzing.

- "SUB-W LEVEL" kan alleen worden gekozen wanneer "SUBWOOFER SET/ SUB-W SET" op "ON" is ingesteld.
- "SUB-W LEVEL"/ "SUB-W SET" kan alleen worden gekozen wanneer "SWITCH PRE" op "SUB-W" is ingesteld.

SETTINGS

Onderdeel	Kiesbare instellingen (Voorkeur: *)
AUX NAME	AUX */ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Kiezen van de gewenste naam voor de aangesloten component. (Alleen kiesbaar indien "AUX" als bron is gekozen.)
CLOCK	
CLOCK ADJ	1. Draai de volumeknop om het uur in te stellen en druk vervolgens voor het instellen van de minuten. De minuten van de klok knippen op het display. 2. Draai de volumeknop om de minuut te kiezen en druk vervolgens op de knop. Druk op [] / [] om afwisselend het uur en de minuten voor het instellen te kiezen.
TIME SYNC	ON *: De klok wordt automatisch op tijd gezet met de klokgegevens (CT) in het DAB-sigitaal. ; OFF: Geannuleerd.
DISP & KEY (voor KDC-DAB43U)	
COLOR SEL	VARI SCAN */ COLOR 01 — COLOR 24/ USER: Kies de kleur voor de toetsverlichting.
DISP DIMMER	ON: De displayverlichting wordt gedimd. ; OFF *: Wordt niet gedimd.
TEXT SCROLL	AUTO */ ONCE: Kiezen voor het automatisch rollen van display-informatie of slechts eenmaal rollen. ; OFF: Schakelt rolfunctie uit.
KEY DIMMER	LV1: De toetsverlichting wordt gedimd. ; LV2: De toetsverlichting wordt meer gedimd dan LV1. ; OFF *: Wordt niet gedimd.
DISPLAY (voor KDC-DAB4557U)	
DISP DIMMER	ON: De displayverlichting wordt gedimd. ; OFF *: Wordt niet gedimd.
TEXT SCROLL	AUTO */ ONCE: Kiezen voor het automatisch rollen van display-informatie of slechts eenmaal rollen. ; OFF: Schakelt rolfunctie uit.

INITIAL SET

Onderdeel	Kiesbare instellingen (Voorkeur: *)
PRESET TYPE	Zie de gebruiksaanwijzing.
KEY BEEP	ON */ OFF: Als een toets wordt ingedrukt klinkt wel/niet een geluidssignaal.
RUSSIAN SET	ON: Weergave in het Russisch (indien van toepassing). (Mapnaam/bestandsnaam/titel van het nummer/ artiestnaam/albumnaam); OFF *: Niet weergegeven in het Russisch.
P-OFF WAIT	Instellen van de duur waarna het toestel (wanneer in standby geschakeld) ter energiebesparing automatisch wordt uitgeschakeld. —: Geannuleerd ; 20M *: 20 minuten ; 40M: 40 minuten ; 60M: 60 minuten
BUILTIN AUX	ON *: Inschakelen van "AUX" in als bronkeuze. Geluid van het aangesloten externe component wordt weergegeven via de auto-luidsprekers. ; OFF: Uitschakelen van "AUX" als bronkeuze.
CD READ	1 *: Er wordt automatisch onderscheid gemaakt tussen een disk met audiobestanden en een muziek-CD. ; 2: Forceren van afspeel als een muziek-CD. U hoort geen geluid tijdens weergave van een disk met audiobestanden.
DAB L-BAND	ON: Ontvangen van L-BAND-ensemble met DAB-bron. ; OFF *: Instellen wanneer er geen L-BAND-radiostation beschikbaar is. Zoeken naar ensembles en update van servicelijstgegevens gaan sneller.
DAB ANT PWR	ON *: Spanning doorgeven aan de DAB-antenne. Instellen bij gebruik van de antenne in combinatie met de KDC-DAB43U. ; OFF: Geen spanning doorgeven. Instellen bij gebruik van passieve antenne zonder antenneversterker.
SWITCH PRE	REAR */ SUB-W: Kiezen of achterluidsprekers of een subwoofer zijn aangesloten met de lijnuitgangsaansluitingen op het achterpaneel van het toestel (via een externe versterker).
SP SELECT	OFF */ 5/4 / 6x9/6 / OEM: Kiezen van het luidsprekerformaat voor een optimaal geluid.
F/W UPDATE	Zie de gebruiksaanwijzing.

Installeren/verbinden

Onderdelenlijst voor de installatie:

- A Voorpaneel(x1)
- B Bekledingsplaat(x1)
- C Bevestigingshuls.....(x1)
- D Bedradingsbundel.....(x1)
- E Verwijdergereedschap.....(x2)
- F DAB-kleefantenne *1(x1)
- G DAB-antenneversterker *1(x1)
- H Kabelklem *1(x3)
- I Reinigingsmiddel *1(x1)
- *1 Uitsluitend KDC-DAB43U

Basisprocedure

1 Haal de sleutel uit het contactslot en ontkoppel vervolgens de aansluiting van de auto-accu.

2 Bevestig de DAB-antenne.
➔ <Installeren van de DAB-antenne (uitsluitend KDC-DAB43U)> (pagina 46)

3 Verbind de in- en uitgangsdraden op de juiste wijze.
➔ <Verbinden van draden> (pagina 44)

4 Installeer het toestel in de auto.
➔ <Installeren van het toestel> (pagina 45)

5 Verbind de aansluiting van de auto-accu weer.

6 Stel het toestel terug. (pagina 38)

⚠ WAARSCHUWING

- Dit toestel kan uitsluitend worden gemonteerd in een auto met 12 Volt gelijkstroom, negatieve aarding.
- Het verbinden van het ontstekingsdraad (rood) en het accudraad (geel) met het autochassis (aarding), kan kortsluiting en brand veroorzaken. Verbind deze draden met de stroombron via het zekeringenkastje.
- Ontkoppel de negatieve accupool en maak alle elektrische verbindingen alvorens het toestel in te bouwen.
- Isoleer niet-aangesloten kabels met isolatieband of ander geschikt materiaal. Om kortsluiting te voorkomen mag u de kapjes op de uiteinden van de niet-aangesloten kabels of aansluitingen niet verwijderen.
- Aard dit toestel beslist op het autochassis na het inbouwen.
- Wanneer de voeding niet wordt ingeschakeld ("PROTECT" wordt weergegeven), kan er kortsluiting zijn in een van de luidsprekerdraden of maakt de draad contact met het chassis van de auto, waardoor de beschermingsfunctie wordt geactiveerd. Daarom moet u de luidsprekerkabel controleren.

⚠ LET OP

- Indien het contactslot van uw auto geen ACC-stand heeft, moet u de ontstekingsdraden verbinden met een stroombron die met de contactsleutel kan worden ingeschakeld en uitgeschakeld. Indien u de ontstekingsdraden verbindt met een stroombron met constante spanning, bijvoorbeeld accudraden, zal de accu worden uitgeput.
- Gebruik bij het installeren uitsluitend de bijgeleverde schroeven. Gebruik uitsluitend de bij het toestel geleverde schroeven.
- Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Controleer dat het voorpaneel bij het openen en sluiten niet een afdekking (indien aanwezig) of onderdeel van het dashboard raakt.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van het voertuig juist functioneren.
- Installeer het toestel onder een maximale hoek van 30°.
- Als de zekering is doorgebrand, controleert u eerst of de draden geen andere onderdelen raken en zo een kortsluiting veroorzaken en vervangt u vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.
- Sluit de luidsprekerkabels op de juiste wijze op de bijbehorende aansluitingen aan. Het toestel kan beschadigd worden of helemaal niets doen als u de ⊖-kabels deelt of ze met de massa verbindt op een metalen deel in de auto.

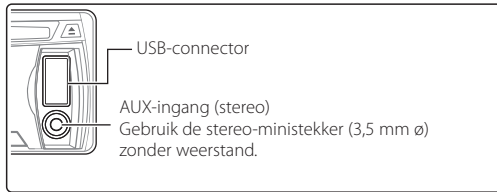
- Indien u slechts twee luidsprekers met het systeem verbindt, moet u de stekker met ofwel beide voor-uitgangsaansluitingen of beide achter-uitgangsaansluitingen verbinden (gebruik dus niet zowel voor als achter).
- De bevestiging en bedrading van dit product vereist vakbekwaamheid en ervaring. Laat het monteren en verbinden voor de veiligheid door een vakman uitvoeren. Raadpleeg uw Kenwood-dealer indien u problemen of vragen hebt tijdens de installatie.

⚠ LET OP

Installeer dit toestel in de console van uw voertuig.

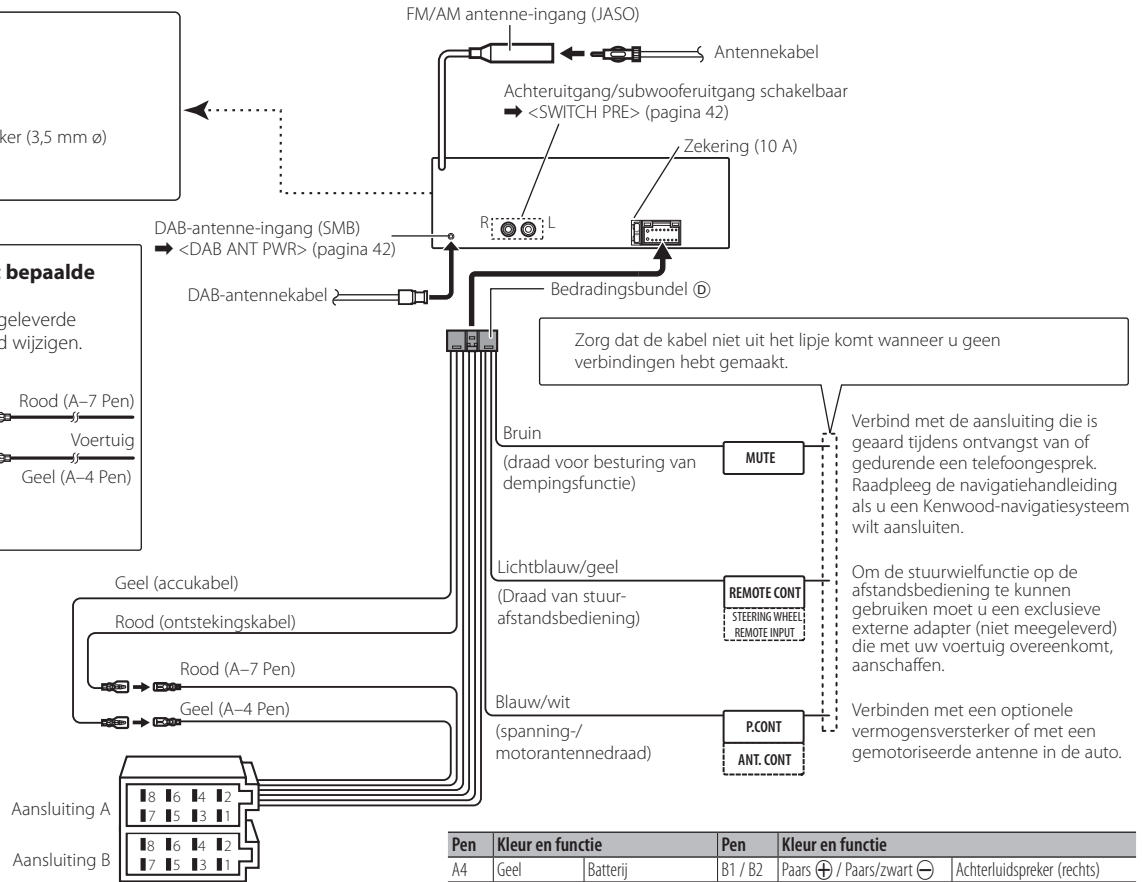
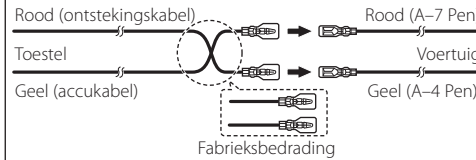
Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort nadat u het toestel hebt gebruikt. Metalen onderdelen zoals warmteafvoer en behuizingen worden heet.

Verbinden van draden



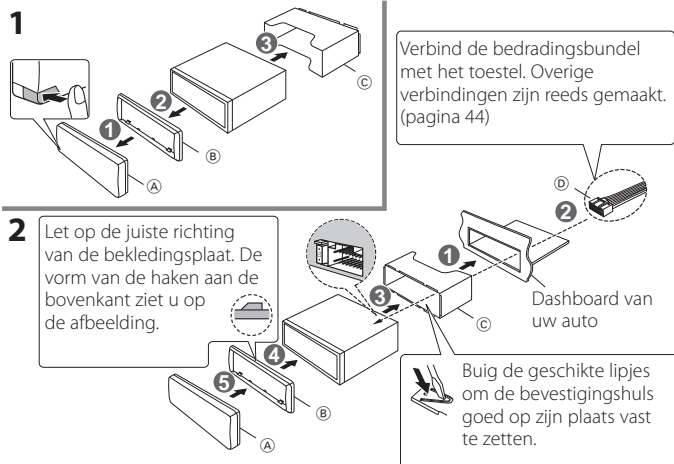
Verbinden van de ISO-stekkers met bepaalde VW/Audi en Opel (Vauxhall) auto's

U moet mogelijk de bedrading van de bijgeleverde bedradingsbundel als hieronder afgebeeld wijzigen.



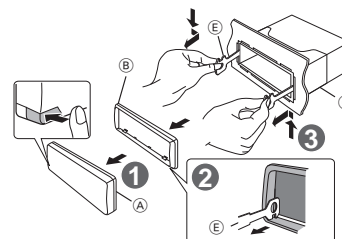
Pen	Kleur en functie	Pen	Kleur en functie	
A4	Geel	B1 / B2	Paars ⊕ / Paars/zwart ⊖	Achterluidspreker (rechts)
A5	Blauw/wit	B3 / B4	Grijs ⊕ / Grijs/zwart ⊖	Voorluidspreker (rechts)
A7	Rood	B5 / B6	Wit ⊕ / Wit/zwart ⊖	Voorluidspreker (links)
A8	Zwart	B7 / B8	Groen ⊕ / Groen/zwart ⊖	Achterluidspreker (links)

Installeren van het toestel



Toestel verwijderen

- 1 Verwijder het voorpaneel (A).
- 2 Haak de aanslagpen op het verwijdergereedschap (E) in de gaten aan beide kanten van het plaatje (B) en trek naar u toe.
- 3 Steek het verwijdergereedschap (E) in de uitsparingen aan iedere kant en volg dan de pijlaanduidingen zoals rechts afgebeeld.



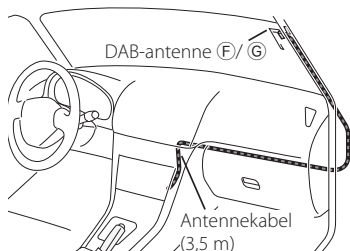
Installeren van de DAB-antenne (uitsluitend KDC-DAB43U)

⚠ LET OP

- Deze kleefantenne mag uitsluitend in het voertuig worden gebruikt.
- Bevestig de antenne niet:
 - op plaatsen waar hij het uitzicht van de bestuurder belemmert
 - op plaatsen waar hij de werking van veiligheidsvoorzieningen zoals airbags belemmert
 - op beweegbare glasoppervlakken zoals de achterklep
- De signaalsterkte neemt af:
 - op IR-reflecterend glas of plaatsen waar hij bedekt wordt door spiegelende glasfilm
 - op plaatsen waar overlapping is met de echte radioantenne (stralingsdiagram)
 - op plaatsen waar overlapping is met de draden van de ruitverwarming
 - aan de zijkant van het voertuig (bijv. deur, zijruit)
 - op achterruit
 - als glas is gebruikt dat radiosignalen tegenhoudt ((bijv. IR-reflecterend glas, warmte-isolatieglas)
 - De ontvangstkwaliteit kan afnemen vanwege geluid dat ontstaat wanneer de ruitenwisher, airconditioning of motor is ingeschakeld.
 - De ontvangstkwaliteit kan afnemen als de positie van het voertuig (antenne) ten opzichte van het radiostation verandert.
- Controleer vooraf de plaats waar de kleefantenne (F) wordt bevestigd. De kleefantenne kan niet opnieuw worden vastgeplakt.
- Verwijder met het bijgesloten reinigingsmiddel ① alle olie en vervuiling van het kleefoppervlak.
- Buig of beschadig de kleefantenne (F) niet.
- Verwarm vóór de bevestiging het kleefoppervlak door bijvoorbeeld de verwarming aan te zetten.

- Het is mogelijk dat de antenne op bepaalde typen voertuigen niet bevestigd kan worden.
- Controleer vóór het vastplakken de kabelloop van de kleefantenne (F) en de versterker (G).

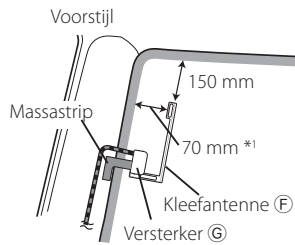
Bevestigingsoverzicht



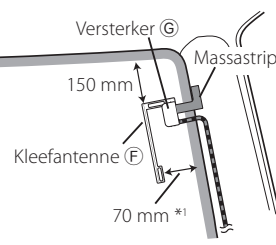
- De antenne moet omwille van de veiligheid bevestigd worden aan de passagierszijde.
- Gebruik kabelklem (H) om de antenne op meerdere plaatsen aan de stijl vast te maken.
- De richting van de kleefantenne (F) is afhankelijk van of de antenne (F) wordt bevestigd aan de rechterzijde of aan de linkerzijde.
- Houd aan de bovenzijde van de voorruit een afstand van 150 mm tussen de kleefantenne (F) en de keramische strip (zwarte deel). Plaats de antenne aan de zijkant van de voorruit bovendien op een afstand van circa 70 mm van de keramische strip. (plaats waar de massastrip van de versterker vastgeplakt kan worden op het metaal van de voorstijl)
- Houd een afstand van minimaal 100 mm tot andere antennes.
- Plak de versterker (G) niet op de keramische strip (zwarte deel) rond de voorruit. Deze heeft namelijk niet genoeg kleefkracht.

De bevestigingsplaats van de antenne bepalen

• Bevestiging van de antenne aan de linkerzijde



• Bevestiging van de antenne aan de rechterzijde



- *1 Plaats waar de massastrip van de versterker (G) vastgeplakt kan worden op het metaal van de voorstijl.

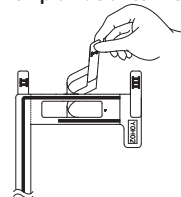
Bevestiging van de antenne

- 1 Controleer de bevestigingsplaats.
- 2 Veeg het gebied waar de kleefantenne (F), de versterker (G) en de massastrip worden vastgeplakt, schoon met het bijgesloten reinigingsmiddel ①.

De coating op het metalen oppervlak hoeft niet verwijderd worden.

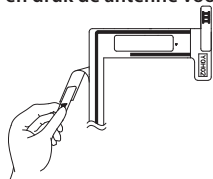
- Wacht met vastplakken totdat het glasoppervlak helemaal droog is.
- Als het glasoppervlak koud is, zoals 's winters, moet het verwarmd worden met de ruitverwarming of een föhn.

- 3 Verwijder de beschermstrook (strip I) van de kleefantenne (F) horizontaal en plak de antenne op de voorruit.

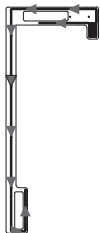


- Verwijder de beschermstrook voorzichtig.
- Raak het kleefoppervlak (hechtzijde) van de kleefantenne (F) niet aan.

- 4** Verwijder de beschermstrook (strip II) van de kleefantenne (F) verticaal en druk de antenne voorzichtig vast.

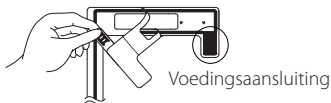


- 5** Wrijf na het vastplakken in de richting van de in de afbeelding weergegeven pijl over de vastgeplakte antenne, zodat hij zich aan het glasoppervlak hecht.



- 6** Verwijder het beschermfolie (strip III).

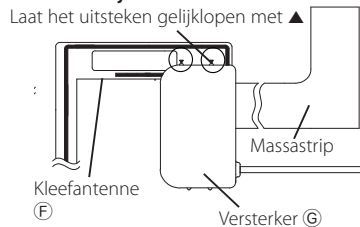
– Raak de voedingsaansluiting niet aan.
Gebruik bovendien geen glasreïnger.



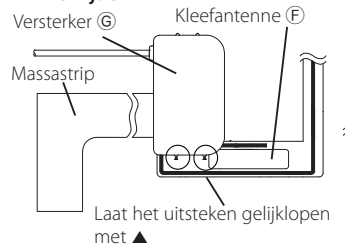
- 7** Laat het uitsteken van de versterker (G) gelijklopen met de ▲ op de kleefantenne (F) en plak hem vast.

– Raak de voedingsaansluiting of het kleefoppervlak (hechtzijde) van de versterker niet aan.

- **Bevestiging van de antenne aan de rechterzijde**

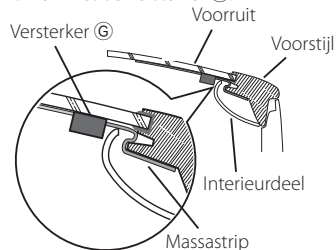


- **Bevestiging van de antenne aan de linkerzijde**



- 8** Verwijder het folie van de massastrap en plak hem vast op een metalen deel van het voertuig.

Zorg ervoor dat de massastrap voldoende ruimte heeft, zodat hij niet in aanraking komt met delen van het interieur (afdekking van de voorstijl). Zorg er tevens voor dat de onderdelen van het interieur niet in aanraking komen met de versterker (G).



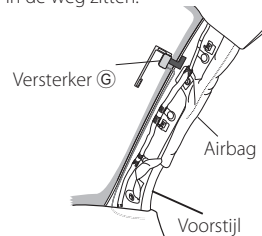
- 9** Maak de antennekabels met draad vast.

Gebruik kabelklem (H) om de antenne op meerdere plaatsen aan de stijl vast te maken.

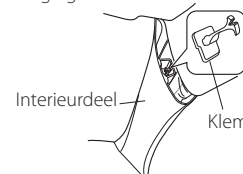
Opmerkingen

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht als de antennekabel ter hoogte van de airbag in de voorstijl wordt doorgevoerd.

- Bevestig het versterkergedeelte van de antennekabel voor of boven de airbag, zodat de antenne en de airbag elkaar niet in de weg zitten.



- De afdekking van de voorstijl is bevestigd met een speciale klem. Als deze is verwijderd, moet hij worden teruggeplaatst. Neem contact op met uw dealer voor meer informatie over het terugplaatsen van de afdekking van de voorstijl en de beschikbaarheid van vervangingsonderdelen.



Het vermogen van de DAB-antenne selecteren

Ga eerst naar "INITIAL SET" en vervolgens naar "DAB ANT PWR" en stel deze in stand-by in op "ON". (pagina 42)

Technische gegevens

DAB-tunergedeelte

Frequentiebereik
L-Band: 1452,960 MHz — 1490,624 MHz
Band III: 174,928 MHz — 239,200 MHz
Gevoeligheid
: -100 dBm
Signaal/ruisverhouding
: 80 dB

FM-tunergedeelte

Frequentiebereik (50 kHz afstand)
: 87,5 MHz — 108,0 MHz
Bruikbare gevoeligheid (signaal/ruisverhouding = 26 dB)
: 1 µV/75 Ω
Onderdrukkingsgevoeligheid (signaal/ruisverhouding = 46 dB)
: 2,5 µV/75 Ω
Frequentieweergave (±3 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Signaal/ruisverhouding (MONO)
: 63 dB
Stereoscheiding (1 kHz)
: 40 dB

MW-tunergedeelte

Frequentiebereik (9 kHz afstand)
: 531 kHz – 1611 kHz
Bruikbare gevoeligheid (signaal/ruisverhouding = 20 dB)
: 36 µV

LW-tunergedeelte

Frequentiebereik (9 kHz afstand)
: 153 kHz – 279 kHz
Bruikbare gevoeligheid (signaal/ruisverhouding = 20 dB)
: 57 µV

CD-spelergedeelte

Laserdiode
: GaAlAs
Digitaal filter (D/A)
: 8 keer oversampling
D/A-converter
: 24 bit
Spindelsnelheid (audiobestanden)
: 500 – 200 rpm (CLV)
Toonhoogtevariaties
: Onder meetbare limiet
Frequentieweergave (±1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Totale harmonische vervorming (1 kHz)
: 0,01 %
Signaal/ruisverhouding (1 kHz)
: 105 dB
Dynamisch bereik
: 93 dB
MP3-decodering
: Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA-decodering
: Compatibel met Windows Media Audio
AAC-decodering
: AAC-LC “.m4a” bestanden

USB-interface

Usb-standaard
: USB 1.1/2.0 (volledige snelheid)
Bestandsindeling
: FAT16/ 32
Maximale toevoerstroam
: DC 5 V — 1 A
MP3-decodering
: Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA-decodering
: Compatibel met Windows Media Audio
AAC-decodering
: AAC-LC “.m4a” bestanden

Audiogedeelte

Maximaal uitgangsvermogen
: 50 W x 4
Uitgangsvermogen (DIN 45324, +B=14,4 V)
: 22 W x 4
Luidsprekerimpedantie
: 4 – 8 Ω
Toonbereik
Lage tonen: 100 Hz ±8 dB
Middentonen: 1 kHz ±8 dB
Hoge tonen: 12,5 kHz ±8 dB
Voor-uitgangsniveau/belasting (cd)
: 2500 mV/10 kΩ
Voor-uitgangsimpedantie
: ≤ 600 Ω

Hulpingang

Frequentieweergave (±3 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Maximale ingangsspanning
: 1200 mV
Ingangsimpedantie
: 10 kΩ

DAB-antenneaansluiting

Aansluitingstype
: SMB
Uitgangsspanning
: 14,4 V (11 V — 16 V)
Maximale stroomsterkte
: <100 mA

Algemeen

Werkspanning
: 14,4 V (11 – 16V toegestaan)
Maximaal stroomverbruik
: 10 A
Installatieafmetingen (B x H x D)
: 182 x 53 x 160 mm
Gewicht
: 1,2 kg

Technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

Bijlage

U kunt de volgende disks niet gebruiken

- Dit toestel kan alleen CD's met  weergeven.
- Een disk die niet rond is.
- Een disk met kleuren op het opnameoppervlak of een vuile disk.
- Een niet-afgesloten CD-R of CD-RW kan niet worden weergegeven. (Zie de gebruiksaanwijzing die bij uw disk-brandersoftware of disk-recorder is geleverd voor details over het afsluitingsproces.)
- Cd's met een diameter van 3 inch kunnen niet worden gebruikt. Wanneer geprobeerd wordt de cd met een adapter te plaatsen, kan het toestel defect raken.

Informatie over het audiobestand

- Afspeelbare audiobestanden: MP3 (mp3), WMA (wma), AAC-LC (.m4a)
 - Afspeelbare diskmedia: CD-R/RW/ROM
 - Afspeelbare diskbestandsindelingen: ISO 9660 Niveau 1/2, Joliet, Romeo, lange bestandsnaam.
 - Afspeelbare USB-apparaten: USB-massaopslagklasse
 - Afspeelbare bestandssystemen van USB-apparaat: FAT16, FAT32
- Gedetailleerde informatie en opmerkingen over afspeelbare audiobestanden vindt u in de handleiding op de volgende website: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Over het USB-apparaat

- Dit toestel kan audiobestanden afspelen die op een USB-massaopslagapparatuur zijn opgeslagen.
- Installeer het USB-apparaat op een plaats waar u er geen last van heeft tijdens het rijden.
- Voorkom dat u per ongeluk data verliest en zorg derhalve dat u een backup van alle belangrijke data heeft.

Compatibele iPod/iPhone modellen

Made for

- iPod touch (4e generatie)
- iPod touch (3e generatie)
- iPod touch (2e generatie)
- iPod touch (1e generatie)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (6e generatie)
- iPod nano (5e generatie)
- iPod nano (4e generatie)
- iPod nano (3e generatie)
- iPod nano (2e generatie)
- iPod nano (1e generatie)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Laatst compatibele lijst van iPod/iPhone.

Zie voor meer bijzonderheden: www.kenwood.com/cs/ce/ipod

Over "KENWOOD Music Editor Light" en "KENWOOD Music Control"

- Dit toestel ondersteunt het PC-programma "KENWOOD Music Editor Light" (hierna genoemd "KME-Light"), en Android™ app "KENWOOD Music Control" (hierna genoemd "KMC").
- Als u audiobestanden gebruikt waaraan de databasegegevens zijn toegevoegd met "KENWOOD Music Editor Light" of "KENWOOD Music Control", kunt u een bestand met de muziekzoekfunctie opzoeken op basis van een titel, album of naam.
- "KENWOOD Music Editor Light" en "KENWOOD Music Control" zijn beschikbaar op de volgende website: www.kenwood.com/cs/ce/



Conformiteitsverklaring met betrekking tot EMC-richtlijn 2004/108/EG

Fabrikant:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022,
Japan

EU-vertegenwoordiger:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC
UITHOORN, Nederland

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)



Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.



Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl.

Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Markering op producten die laserstralen gebruiken

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en toont dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is geclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Android and Chrome are trademark of Google Inc.
- Internet Explorer and Windows Media are registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Firefox is a registered trademark of Mozilla Foundation in the United States and other countries.